



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 27. januar 2000 (04.02)
(OR. f)

5683/00

LIMITE

PUBLIC 1

ÅBENHED

Vedr.: MÅNEDLIG OVERSICHT OVER DE RETSAKTER, RÅDET HAR VEDTAGET
DECEMBER 1999

Dette dokument indeholder:

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, Rådet har vedtaget i december 1999. Oversigten indeholder desuden de erklæringer til protokollen, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige (**bilag II**). Det er angivet, hvilke delegationer der stemte imod eller undlod at stemme, og stemmeforklaringerne er ligeledes anført.

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der er autentiske tekster. Uddragene af de pågældende protokoller samt oplysningerne i bilag I og II i dette dokument er offentligt tilgængelige på Internet-stedet "Eudor" (<http://www.eudor.com>) under "Åbenhed i Rådets lovgivningsarbejde".

- i **bilag III** en oversigt over de øvrige retsakter¹, Rådet har vedtaget i december 1999, med angivelse af afstemningsresultaterne, stemmeforklaringerne og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser, osv.

DECEMBER 1999			
VEDTAGNE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGER OG STEMMEFORKLA- RINGER
2230. samling i Rådet (energi) den 2. december 1999 Rådets forordning om bestemmelse af, hvilke investeringsprojekter der skal meddeles Kommissionen i henhold til artikel 41 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab	12477/99	245/99, 246/99	
2232. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 6. december 1999 Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om minimumsfor- skrifter vedrørende forbedring af sikkerhed og sundhedsbe- skyttelse for arbejdstagere, der kan blive udsat for fare hidrø- rende fra eksplosiv atmosfære (femtende særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF	PE-CONS 3623/99		
2233. samling i Rådet (det indre marked) den 7. december 1999 Rådets forordning om anden ændring af forordning (EF) nr. 48/1999 om fastsættelse for 1999 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebe- stande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangst- mængder	13250/99		

DECEMBER 1999			
VEDTAGNE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGER OG STEMMEFORKLÆ- RINGER
2234. samling i Rådet (transport) den 9. december 1999 Rådets beslutning om indførelse af et EF-handlingsprogram for civilbeskyttelse 2235. samling i Rådet (miljø) den 13. december 1999 Godkendelse af Europa-Parlamentets ændringer under anden- behandlingen til Rådets fælles holdning vedrørende det æn- drede forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram (Daphne-pro- grammet) (2000-2003) om forebyggende foranstaltninger til bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder 2236. samling i Rådet (landbrug) den 14. december 1999 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2201/96 om den fælles markedsordning for forarbejdede frugter og grøntsager Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2596/97 om forlængelse af den periode, der er fastsat i artikel 149, stk. 1, i akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltræ- delse	13075/99 + COR 1 (dk) + COR 2 (fi) + REV 1 (s) 12996/99 PE-CONS 3627/99 11389/99 12369/99	247/99, 248/99, 249/99 250/99, 251/99, 252/99	

DECEMBER 1999			
VEDTAGNE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGER OG STEMMEFORKLÆ- RINGER
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1251/1999 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder	13613/99	253/99	UK undlod at stemme
Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsfremmende foranstaltninger for landbrugsprodukter i tredjelande	13371/99	254/99, 255/99	D undlod at stemme
Rådets beslutning om den østrigske regerings ydelse af national støtte til mindre producenter i ugunstigt stillede områder, jf. bilag XV i tiltrædelsesakten af 1994	13679/99 + COR 1 (fi)	256/99	
Rådets beslutning om ændring af Kommissionens beslutning 97/534/EF om forbud mod anvendelse af risikomateriale med hensyn til overførbare spongiforme encephalopater	13982/99 + COR 1 (f,d,i,nl,en,dk,gr,es,p,s)	257/99, 258/99, 259/99, 260/99	P imod
2237. samling i Rådet (fiskeri) den 16. december 1999			
Rådets forordning om visse kontrolforanstaltninger for det område, der er omfattet af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav	13677/1/99 REV 1	261/99, 262/99	P undlod at stemme

DECEMBER 1999			
VEDTAGNE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGER OG STEMMEFORKLARINGER
2237. samling i Rådet (fiskeri) den 17. december 1999 Rådets forordning om fastsættelse for fangstsåret 2000 af • orienteringspriserne for de fiskerivarer, som er anført under A, D og E i bilag I til forordning (EØF) nr. 3759/92 • orienteringspriserne for de fiskerivarer, som er anført i bilag II til forordning (EØF) nr. 3759/92 • EF's producentpris for fiskerivarer som anført i bilag III til forordning (EØF) nr. 3759/92 Rådets forordning (EF) om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter Rådets forordning om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 850/98 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer	13251/99		B imod
	13252/99		
	13253/99		
	13254/99 + COR 1 (f,en,gr,p) + COR 2 (i,es) + COR 3 (d) + REV 1 (nl,dk,fi,s) + COR 4 (f)	263/99, 264/99, 265/99, 266/99, 267/99	
	13255/99 + COR 1 (f,d,i,en,gr,es,p,s) + COR 2 (f) + REV 1 (nl,dk,fi)	268/99, 269/99, 270/99, 271/99, 272/99, 273/99	
	11215/99		NL imod UK undlod at stemme

DECEMBER 1999			
VEDTAGNE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGER OG STEMMEFORKLARINGER
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 745/99 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer	14020/99 + COR 1	274/99	I imod
Godkendelse af Europa-Parlamentets ændringer under andenbehandling til Rådets fælles holdning vedrørende forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om hastighedsmålere for to- og trehjulede motordrevne køretøjer og om ændring af Rådets direktiv 92/61/EØF	12264/99 PE-CONS 3601/00		
Godkendelse af Europa-Parlamentets ændringer under andenbehandling til Rådets fælles holdning vedrørende forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv vedrørende beholdere for flydende brændstof og afskærmning bagtil mod underkøring på motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil	12263/99 PE-CONS 3602		
Godkendelse af Europa-Parlamentets ændringer under andenbehandling til Rådets fælles holdning vedrørende forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om ændring af beslutning 210/97/EF om vedtagelse af et handlingsprogram for toldvæsenet i EF ("Told 2000") og om ophævelse af Rådets beslutning 91/341/EØF	14001/99 PE-CONS 3635/99	275/99	
Rådets beslutning om bemyndigelse af medlemsstaterne til at anvende eller fortsat anvende de gældende punktafgiftsnedsættelser eller -fritagelser for visse typer mineralolie, når disse benyttes til særlige formål, i overensstemmelse med proceduren i direktiv 92/81/EØF	13985/99 + COR 1 (es) + COR 2 (i) + COR 3 (en)	276/99, 277/99, 278/99, 279/99, 280/99, 281/99, 282/99	

DECEMBER 1999			
VEDTAGNE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGER OG STEMMEFORKLÆ- RINGER
Godkendelse af Europa-Parlamentets ændringer under anden- behandlingen til Rådets fælles holdning vedrørende forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om tovbaneanlæg til personbefordring	12265/99 PE-CONS 3603/00		
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1255/96 om midlertidig suspension af den fælles toldtarifs autonome toldsatser for visse industri- og landbrugsprodukter	13907/99		
Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om iværksættelse af anden fase af Fællesskabets handlingsprogram for almen ud- dannelse Socrates	PE-CONS 3626/99 + COR1 (d,p) + COR 2 (fi)	283/99, 284/99	
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontin- genter for visse landbrugs- og industriprodukter	13905/99 + COR 1 (es) + REV 1 (s)	285/99	
Rådets forordning om åbning og forvaltning af GATT-bundne fællesskabstoldkontingenter og visse andre fællesskabstold- kontingenter og om visse gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår tilpasning af disse toldkontingenter og om ophæ- velse af forordning (EF) nr. 1808/95	13490/99 + COR 1 (fi)		
Rådets forordning om midlertidig, hel eller delvis suspension af den fælles toldtarifs autonome tolsatser for visse fiskeripro- dukter (2000)	13626/99 + REV 1 (fi)		

DECEMBER 1999			
VEDTAGNE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGER OG STEMMEFORKLÆ- RINGER
Rådets beslutning om ophævelse af beslutningen om et uforholdsmæssigt stort underskud i Grækenland	13630/99 + REV 1 (s)		
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 80/181/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om måleenheder	PE-CONS 3636/99		
Rådets beslutning om markedsføring og indgift af bovin somatotropin (BST) og om ophævelse af beslutning 90/218/EØF	13813/99	286/99	
Rådets forordning om fastsættelse for år 2000 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger, og om ændring af forordning (EF) nr. 66/98	14039/99	287/99, 288/99, 289/99, 290/99, 291/99, 292/99, 293/99, 294/99, 295/99, 296/99, 297/99, 298/99, 299/99, 300/99, 301/99, 302/99, 303/99, 304/99, 305	F imod
Skriftlig procedure afsluttet den 21. december 1999			
Rådets forordning om fastsættelse af generelle regler for en obligatorisk mærkningsordning for oksekød	14159/99		F imod

DECEMBER 1999			
VEDTAGNE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGER OG STEMMEFORKLÆRINGER
Skriftlig procedure afsluttet den 22. december 1999			
Rådets direktiv om markedsføring af forstligt formeringsmateriale	13897/99 + COR 1 + REV 1 (f,d,es)	306/99, 307/99, 308/99, 309/99, 310/99, 311/99, 312/99, 313/99	DK imod
Vedtagelse af retsakt efter andenbehandlingen i Europa-Parlamentet inden for rammerne af den fælles beslutningsprocedure			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om lægemidler til sjældne sygdomme (15.12.99)	14152/99 PE-CONS 3637/00		

ERKLÆRING 245/99**Ad forordningen**

"Rådet og Kommissionen er enige om, at Kommissionen og de berørte medlemsstater i fuld overensstemmelse med Euratom-traktaten, især artikel 44, bør gøre alt for at sikre gennemsigthed i forbindelse med relevante projekter".

ERKLÆRING 246/99**Ad artikel 1**

"Rådet og Kommissionen er enige om, at hvis Kommissionen har modtaget sådanne oplysninger i forbindelse med indgivelsen af almindelige oplysninger i henhold til artikel 37 i Euratom-traktaten, kan meddelelsen om investeringer begrænses til de væsentligste karakteristika og en krydshenvisning til indgivelsen af oplysninger i henhold til artikel 37."

ERKLÆRING 247/99

"Rådet og Kommissionen erklærer, at gennemførelsen af dette handlingsprogram bør ske i nær tilknytning til andre relevante aktiviteter i Kommissionen som f.eks. det arbejde, der udføres med henblik på gennemførelsen af de såkaldte Seveso- og Seveso II-direktiver.

I den forbindelse anbefaler Rådet og Kommissionen stærkt, at de tjenestegrene, der beskæftiger sig med programmet og direktiverne og andre relevante aktiviteter, i videst muligt omfang koordinerer deres arbejde."

ERKLÆRING 248/99

"Rådet noterer sig, at medlemsstaterne forpligter sig til så vidt muligt at udpege de samme repræsentanter til forvaltningsudvalget som til det faste net af nationale civilbeskyttelsesrepræsentanter."

ERKLÆRING 249/99

"Kommissionen finder, at den forvaltningsprocedure, Rådet har valgt for gennemførelsen af EF-handlingsprogrammet for civilbeskyttelse, strider imod kriterierne i artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF, hvor det udtrykkeligt hedder, at "gennemførelsen af programmer med store budgetmæssige konsekvenser bør vedtages efter forvaltningsproceduren".

I betragtning af de budgetmæssige konsekvenser af det foreliggende program finder Kommissionen, at en korrekt anvendelse af artikel 2 i ovennævnte afgørelse burde have fået Rådet til at vælge rådgivningsproceduren som foreslået af Kommissionen.

Kommissionen lægger meget stor vægt på, at afgørelse 1999/468/EF, som Rådet for nylig har vedtaget, efterkommes nøje."

ERKLÆRING 250/99

Erklæring fra den svenske delegation om konsekvenserne af vold (betragtning 1)

"Den svenske delegation ser positivt på Daphne-programmet, der har til formål at bidrage til sikring af et højt beskyttelsesniveau for fysisk og mental sundhed gennem beskyttelse af børn, unge og kvinder mod vold. Programmets retsgrundlag er artikel 152 om folkesundhed. Sverige finder det derfor meget uheldigt, at den første betragtning indeholder formuleringer, som kunne indebære, at vold mod børn, unge og kvinder under alle omstændigheder er en krænkelse af menneskets ret til liv."

ERKLÆRING 251/99

Erklæring fra Det Forenede Kongeriges og den danske delegation om henvisningen til Verdenssundhedsorganisationens definition af sundhed (betragtning 3)

"Det Forenede Kongerige og Danmark finder, at henvisningen til WHO's definition af folkesundhed i betragtningerne til denne foranstaltning er uheldig. Definitionen går videre end artikel 152, hører ikke hjemme i et fællesskabsinstrument og er unødvendig."

ERKLÆRING 252/99

Erklæring fra Kommissionen om gennemførelse af programmet, Kommissionens konsultationer med medlemsstaterne (artikel 2, stk. 2)

"Kommissionen mener, at konsultationerne med medlemsstaterne bør finde sted i det udvalg, der er nedsat i henhold til afgørelsens artikel 6, stk. 3."

ERKLÆRING 253/99

Erklæring fra Rådet

"På baggrund af det forberedende arbejde med dette spørgsmål noterer Rådet sig, at der er overvejende tilslutning til at beregne sojamelækvivalensen på grundlag af indholdet af rene proteiner, og det opfordrer derfor Kommissionen til at tage behørigt hensyn hertil, såfremt der bliver behov for handling.

Rådet er af den opfattelse, at der på baggrund af de kontrakter, der er indgået, og den såning, der er foretaget, inden forordningen offentliggøres, er skabt berettigede forventninger. Derfor opfordrer Rådet Kommissionen til i givet fald at træffe de nødvendige foranstaltninger på grundlag af artikel 12 i forordning (EF) nr. 1251/1999."

ERKLÆRING 254/99

Erklæring fra Kommissionen

Ad artikel 1, stk. 2

"Salgsfremmende foranstaltninger er almindeligvis af generisk karakter og bør tjene til oplysning om de pågældende europæiske produkters specifikke og kvalitative egenskaber. Som led i disse foranstaltninger kan det overvejes at præsentere et bredt udsnit af europæiske produkter, herunder også varemærker, dog selvfølgelig uden at sidstnævnte bliver dominerende."

ERKLÆRING 255/99

Erklæring fra Kommissionen

Ad artikel 8, stk. 4

"Medlemsstaternes ansvar som omhandlet i artikel 8, stk. 4, er ingen nyskabelse; de er således allerede pålagt ansvaret for at foretage lignende former for kontrol (f.eks. i forbindelse med forvaltningen af restitutioner til særlige anvendelsesformål).

Med henblik på at lette kontrollen for så vidt angår de specifikke foranstaltninger bør betingelserne for samarbejde mellem de kompetente tjenester i de berørte medlemsstater præciseres i gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning."

ERKLÆRING 256/99

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen er af den opfattelse, at anvendelsen af proceduren i artikel 88, stk. 2, tredje afsnit, ikke bør danne præcedens i dette tilfælde."

ERKLÆRING 257/99

"Rådet understreger, at der er en forbindelse mellem:

- den holdning, som medlemsstaterne og Kommissionen skal indtage inden næste OIE-møde (i maj 2000)
- den fælles holdning, der skal fastlægges med hensyn til TSE
- den beslutning, der skal træffes med hensyn til specificeret risikomateriale i forbindelse med beslutningen, der er omhandlet i det foregående led."

ERKLÆRING 258/99

"Medlemsstaterne og Kommissionen vil derfor bestræbe sig på at overholde følgende tidsplan:

- februar 2000, enighed i Rådet om en fælles indstilling med hensyn til TSE¹.

Rådet opfordrer Kommissionen til at rette henvendelse til Europa-Parlamentet for at tage hensyn til hovedlinjerne i formandskabets seneste kompromistekst (der af de fleste delegationer anses for at være et acceptabelt grundlag for et kompromis), så man undgår en lang forligsprocedure;

- marts 2000, fastlæggelse af en fælles holdning til den tekst, der skal forelægges OIE-mødet i maj;
- Kommissionen træffer beslutning (efter proceduren med Den Stående Veterinærkomité) om specificeret risikomateriale, senest den 30. juni 2000."

¹ eller en fælles holdning, hvis Europa-Parlamentets udtalelse allerede foreligger.

ERKLÆRING 259/99

"Rådet erkender derfor, at det er nødvendigt at forlænge fristen for, hvornår medlemsstaterne skal efterkomme beslutning 97/534/EF.

Rådet bekræftede endvidere i den nye kontekst de erklæringer, der var blevet optaget i protokollen for samlingen den 31. marts 1998."

ERKLÆRING 260/99

"Portugal erklærer, at den har stemt imod forlængelsen med seks måneder af beslutning 97/534 såvel som imod den af formandskabet foreslåede erklæring."

ERKLÆRING 261/99

Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen foreslået af formandskabet

"Med hensyn til den ad hoc-ordning for år 2000, der er indeholdt i artikel 6, stk. 2 og 3, samt artikel 8, 10 og 11 i den vedtagne tekst, erklærer Rådet og Kommissionen:

- denne ad hoc-ordning kan ikke danne præcedens for fremtidige afgørelser
- de pågældende medlemsstater og Kommissionen vil sammen sikre, at Fællesskabets forpligtelser opfyldes."

ERKLÆRING 262/99

Erklæring fra den portugisiske delegation

"Den portugisiske delegation lægger stor vægt på overholdelsen af de regler, som de regionale fiskerierorganisationer har vedtaget, og som Det Europæiske Fællesskab har accepteret, men kan af følgende grunde ikke acceptere forslaget til Rådets forordning i den form, det har i formandskabets kompromis:

1. Formålet med forslaget er i dette konkrete tilfælde at gøre det muligt i en overgangsperiode at overlade det til medlemsstaterne at varetage overvågningen af EF-fartøjer i NEAFC-området, hvilket ikke er i overensstemmelse med det tilsagn, der blev givet på Rådets samling i december 1998 om, at den gældende fordeling af opgaverne fortsætter uændret, indtil Rådet har vedtaget de relevante bestemmelser.
2. Da Kommissionen allerede har meddelt, at den vil forelægge Rådet og Europa-Parlamentet en meddelelse om de regionale fiskerierorganisationer, hvori spørgsmålet om fordeling af opgaverne vil blive analyseret, finder den portugisiske delegation, at det foreliggende forordningsforslag foregriber den afgørelse, som Rådet skal træffe, og som skal være permanent og generel og finde anvendelse i alle tilfælde.

Den portugisiske delegation vil desuden gerne påpege, at Portugals eksklusive økonomiske zone er større end nogen af de øvrige EU-medlemsstaters, og at navnlig underområderne i Azorernes og det kontinentale Portugals eksklusive økonomiske zone dækker i NEAFC-området, og at Portugal derfor i forvejen varetager meget omfattende inspektionsopgaver."

ERKLÆRING 263/99

Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Med henblik på at gøre Fællesskabets fiskeforarbejdningsindustri mere konkurrencedygtig er Rådet enig om, at det inden den 31.12.2000 på forslag af Kommissionen vil træffe afgørelse om åbning af flerårige autonome toldkontingenter for årene 2001-2003 for følgende varer :

- større udskæringer af tun og stykker af bugstribet bonit, til forarbejdning, henhørende under KN-kode ex 1604 14 16. Den anvendte toldsats skal være 6% for en årlig mængde på 4 000 tons.
- sild, fersk, kølet eller frosset (*Clupea harengus*, *Clupea pallasii*), til forarbejdning, henhørende under KN-kode ex 0302 40 98, ex 0303 50 98, ex 0304 10 96 og ex 0304 90 27. Der skal ske en fuldstændig suspension af tolden for en årlig mængde på 20 000 tons mellem den 1. november og den 31. december hvert år.
- torsk (*Gadus Morhua*, *Gadus ogac* og *Gadus macrocephalus*) og fisk af arterne *Boreogadus saida*, saltet eller i saltlage, men ikke tørret eller røget, til forarbejdning, henhørende under KN-kode ex 0305 62 00 og ex 0305 69 10. Der skal ske en fuldstændig suspension af tolden for en årlig mængde på 10 000 tons.
- Kogte og pillede rejer og rejer af arten *Pandalus borealis* til forarbejdning, henhørende under KN-kode 1605 20 99. Den anvendte toldsats skal være 6% for en årlig mængde på 5 000 tons.
- Sild, tilberedt med krydderier og eddike, i saltlage, i tønder af drænet nettovægt på 70 kg og derover, til forarbejdning, henhørende under KN-kode 1604 12 99. Den anvendte toldsats skal være 6% for en årlig mængde på 5 000 tons.

Hvis der i perioden fra 2001-2003 opstår alvorlige forstyrrelser eller forsyningsproblemer på fællesskabsmarkedet for en eller flere af ovennævnte varer, vil Kommissionen omgående forelægge et forslag for Rådet for at afhjælpe situationen."

ERKLÆRING 264/99

Erklæring fra Kommissionen:

Ad spørgsmålet om det flerårige toldkontingent for fersk, kølet eller frosset sild

"Med hensyn til det flerårige toldkontingent for fersk, kølet eller frosset sild erklærer Kommissionen, at der kun kan ydes toldnedsættelse for store sild. Endvidere vil Kommissionen foreslå, at der fastsættes en referencepris for sildelapper i den pågældende periode af det flerårige toldkontingent."

ERKLÆRING 265/99

Erklæring fra Kommissionen:

Ad artikel 5, stk. 2:

"Kommissionen finder, at kravet om, at producentorganisationer kun kan anerkendes af medlemsstaterne, hvis de er "tilstrækkeligt økonomisk aktive på deres område" bidrager til at gøre det lettere for de pågældende medlemsstater at overvåge sådanne producentorganisationer og ikke kan fortolkes som en yderligere betingelse for at indføre en "reel økonomisk tilknytning" ifølge Domstolens retspraksis."

ERKLÆRING 266/99

Erklæring fra Kommissionen:

Ad artikel 9:

"Kommissionen erklærer, at kravet i artikel 9 i forordningen om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter om, at producentorganisationerne skal udarbejde operationelle programmer, ikke berører den nederlandske samforvaltningsordning i sin nuværende form eller medlemsstaternes ordninger for kvoteforvaltning i henhold til artikel 9 i Rådets forordning nr. 3760/92."

ERKLÆRING 267/99

Erklæring fra den portugisiske delegation

"Da markedet for saltede fiskerivarer, såvel tørrede som ikke-tørrede, i Fællesskabet er af stor betydning særlig for Portugal for så vidt angår torsk, er det ønskeligt, at der fastlægges generelle begreber og regler, som gør samhandelen med disse varer gennemskuelig og sikrer varenes kvalitet og derved også forbrugerbeskyttelsen i forbindelse med indkøb af disse varer.

Portugal erindrer om, at man under drøftelserne om denne revision af den fælles markedsordning flere gange insisterede på, at dette problem skulle løses, og tog en række substansforbehold, som ville blive ophævet, så snart Kommissionen anerkendte spørgsmålets vigtighed efter bilaterale kontakter; samtidig var Portugal selv rede til at finde en løsning.

Portugal understreger igen, at Kommissionen hurtigst muligt bør indlede procedurer med henblik på at drøfte fastlæggelsen af kriterier, der gør det muligt at klassificere torsk (både tørret og ikke-tørret), således som det er tilfældet for ferske og dybfrosne varer.

Kun præcise kriterier vil muliggøre forbrugerbeskyttelse og en loyal samhandel."

ERKLÆRING 268/99

Erklæring fra Kommissionen

Ad artikel 9 (offentlig støtte til fornyelse af flåden og til modernisering af fiskerifartøjer)

"Kommissionen bekræfter, at hvis moderniseringen af et fartøj kan måles i tonnage eller i maskinkraft, finder bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, litra a), og artikel 9, stk. 1, litra b), anvendelse, uanset om moderniseringen medfører en nettokapacitetsændring eller ej.

Hvis en modernisering ikke kan måles i tonnage eller maskinkraft, gælder bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, litra c)."

ERKLÆRING 269/99

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen erklærer under henvisning til artikel 9, stk. 1, sidste afsnit, at den vil forelægge Rådet en rapport om udviklingen af fiskerflåderne og fiskebestandene, som vil blive udarbejdet på grundlag af de seneste videnskabelige udtalelser."

ERKLÆRING 270/99

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen agter at give tilladelse til, at der ydes offentlig støtte til udviklingen af fiskerflåden i de franske oversøiske departementer inden for rammerne af de målsætninger, som blev godkendt ved Kommissionens afgørelse nr. 1999/442/EF af 7. juni 1999 og i henhold til bestemmelserne i artikel 6."

ERKLÆRING 271/99

Erklæring fra Kommissionen

Ad artikel 11 (kystfiskeri af mindre omfang)

"Foranstaltningerne for kystfiskeri af mindre omfang som omhandlet i artikel 11 berører ikke den definition af dette segment af kystfiskeri, der anvendes til de flerårige udviklingsprogrammer for fiskerflåderne. I den forbindelse understreger Kommissionen, at artikel 3 i Rådets beslutning 97/413/EF, der fastsætter retningslinjerne for de flerårige udviklingsprogrammer, eksplicit udelukker trawlere fra segmentet af kystfiskeri af mindre omfang.

Kystfiskeri af mindre omfang" som omhandlet i artikel 11 kan omfatte såvel ferskvandsfiskeri som havfiskeri."

ERKLÆRING 272/99

Erklæring fra Kommissionen

Ad artikel 13 (omfattede områder)

"Kommissionen bekræfter, at genudsætning eller en første udsætning ikke er en strukturforanstaltning og ikke bør finansieres af FIUF. Det skal dog understreges, at bestemmelserne i den gældende forordning vedrørende især akvakultur, fiskerihavnenes faciliteter og markedsføring vil blive bibeholdt i den nye forordning, også for så vidt angår ferskvandsfiskeri og ferskvandsfiskerivarer.

Fisketeknikker, der anvendes på ferskvandsis kan være berettiget til støtte under FIUF i henhold til bestemmelserne om "ferskvandsfiskeri" som omhandlet i artikel 13, stk. 1, litra e), og i bilag III, punkt 2.5. Endvidere kan fisketeknikker, der anvendes på havis, betragtes som analoge med fisketeknikker, der anvendes på ferskvandsis, og derfor også være berettiget til støtte under FIUF i henhold til de samme bestemmelser."

ERKLÆRING 273/99

Erklæring fra Kommissionen

Ad artikel 16 (midlertidigt aktivitetsophør og andre finansielle godtgørelser)

"Artikel 16, stk. 2, udelukker ikke, at medlemsstater på betingelserne i artikel 16 kan yde støtte til projekter i programmeringsperioden 2000-2006, der er et resultat af artikel 11 a i Rådets forordning (EF) nr. 894/97 af 29. april 1997 som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1239/98 af 8. juni 1998, ifølge hvilken tekniske tilpasninger er mulige indtil den 31. december 2001."

ERKLÆRING 274/99

"Den italienske delegation finder det umotiveret og skadeligt for den nationale forarbejdningsindustri's interesser, at anmodningen om genåbning af kontingentet for stykker af tun ikke er imødekommet. En sådan beslutning tager endvidere ikke hensyn til de årsager, der har foranlediget Rådet til fra 2001 at tillade åbning af et årligt kontingent på 4.000 tons."

ERKLÆRING 275/99

"Rådet og Kommissionen er enige om, at principperne i artikel 4-7 i Rådets beslutning af 20. juni 1991 om vedtagelse af et fællesskabshandlingsprogram for faglig uddannelse af toldembedsmænd (Matthaeus-programmet)¹ finder anvendelse, indtil det kompetente udvalg har vedtaget de relevante gennemførelsesbestemmelser."

¹ EFT L 187 af 13.7.1991, s. 41.

ERKLÆRING 276/99

"Rådet og Kommissionen påtager sig så hurtigt som muligt at behandle den italienske anmodning om en undtagelse for dieselolie til erhvervsmæssig vejtransport."

ERKLÆRING 277/99

"Kommissionen tilslutter sig vedtagelsen af denne rådsbeslutning under forudsætning af, at de tre erklæringer til optagelse i mødeprotokollen vedrørende principperne i Kommissionen oprindelige forslag, medtages. Til trods for de betænkeligheder, der kommer til udtryk i disse erklæringer, kan Kommissionen tilslutte sig vedtagelsen af denne beslutning, fordi den blot forlænger tilladelserne i medfør af de nuværende undtagelser med et år og dermed når to mål. For det første giver den medlemsstaterne en retlig sikkerhed, når de nuværende tilladelser udløber den 31. december 1999. For det andet får Rådet og Kommissionen yderligere tolv måneder til at gennemgå og drøfte de spørgsmål, der er rejst i Kommissionens erklæring til optagelse i mødeprotokollen."

ERKLÆRING 278/99

Ad artikel 1

"Kommissionen erklærer, at den anser tidsubegrænsede undtagelser for at være i modstrid med fællesskabsrettens principper."

ERKLÆRING 279/99

Ad artikel 1 og 2

"Kommissionen finder, at de fritagelser og nedsættelser, der tillades for spildolie, er i strid med sigtet i direktiv 75/439/EØF, som ændret, for så vidt som de hæmmer udviklingen af et marked for regenerering af spildolie. De bør derfor ophæves så hurtigt som muligt."

ERKLÆRING 280/99

Ad artikel 1, 2 og 3

"Kommissionen finder, at de fritagelser og nedsættelser, der indrømmes i henhold til denne beslutning, ikke berører bestemmelserne om statsstøtte i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, samt at den kan anvende de i traktatens artikel 88 omhandlede procedurer."

ERKLÆRING 281/99

Ad artikel 3, nr. 3), andet led

"Den franske delegation erklærer, at den forelagte anmodning om en undtagelse vedrørende godtgørelse af en del af punktafgiften på diesel til brug i erhvervskøretøjer ikke har til formål at gøre en nedsættelse af den nugældende punktafgiftssats mulig. Den påtænkte godtgørelse har til formål, for så vidt angår disse køretøjer, at give delvis kompensation for den punktafgiftsstigning, der er besluttet for diesel."

ERKLÆRING 282/99

Ad artikel 3, nr. 5, første led

"Den nederlandske delegation erklærer, at dens anmodning om differentierede dieselaftgiftssatser har en bestemt baggrund. Nederlandene anser det for nødvendigt at forhøje dieselaftgiftssatsen for personbiler som led i miljø- og mobilitetspolitikken. I betragtning af de internationale vilkår finder Nederlandene det ikke ønskeligt på nuværende tidspunkt at hæve dieselaftgiftssatsen for tunge erhvervskøretøjer i samme omfang. Nederlandene giver imidlertid tilsagn om ikke at bruge undtagelsen til at nedsætte dieselaftgiftssatsen for tunge erhvervskøretøjer."

ERKLÆRING 283/99

Erklæring ad artikel 8, stk. 1

"Belgien, Tyskland og Østrig går ud fra, at udvalget skal bestå af to repræsentanter for hver medlemsstat, og at praksis i udvalget for Fællesskabets handlingsprogram Socrates af 14.3.1995 dermed videreføres."

ERKLÆRING 284/99

Erklæring ad artikel 8, stk. 1

"Når Europa-Kommissionen forelægger sit udkast til forretningsorden til godkendelse i udvalget, vil den foreslå, at udvalget bistås af to underudvalg inden for skoleuddannelse og videregående uddannelse, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand, og at udvalget også skal kunne nedsætte arbejdsgrupper for visse særlige spørgsmål såsom aktion 3 (Grundtvig) og aktion 7 (fælles aktioner)."

ERKLÆRING 285/99

"Den finske og den svenske delegation er blevet underrettet om, at Eurofers og Euroalliages forslag om at sætte det toldfri kontingent nr. 09 2711 for ferrochrom op til 1 035 000 tons i 1999 skyldes en mærkbar stigning i efterspørgslen efter dette produkt, som fællesskabsproducenterne ikke er i stand til at imødekomme på kort sigt.

Ovennævnte organisationers forslag om at åbne et kontingent for ferrochrom i år 2000 på samme niveau, dvs. på 1 035 000 tons, bygger på en prognose fra forbrugervirksomhederne, der forventer en fortsat kraftig efterspørgsel efter ferrochrom.

Godkendelsen af ovennævnte forslag vedrører kun 1999 og 2000 og forpligter ikke på nogen måde den finske og den svenske delegation med hensyn til år 2001 og efterfølgende år."

ERKLÆRING 286/99

"Kommissionen minder om, at den videnskabelige komité (folkesundhed) fandt, at datagrundlaget var utilstrækkeligt til at vurdere risiciene for forbrugerne. Hvis denne risiko bekræftes ved en ny videnskabelig udvikling, vil den på et hensigtsmæssigt retsgrundlag fremsætte de relevante forslag for Rådet for at sikre en formålstjenlig styring af risikoen, herunder også i forhold til importerede produkter.

Kommissionen fortsætter desuden med at forsvare sin hidtidige holdning i Codex Alimentarius, hvorefter der især skal tages højde for andre gyldige grunde til at modsætte sig vedtagelsen af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer for BST."

Erklæring fra Kommissionen om ansjosbestanden i Biscaya-bugten

"Kommissionen erkender, at der er behov for større videnskabelig og teknisk viden for at fastlægge præventive referencepunkter for forvaltningen af ansjosbestanden i Biscaya-bugten. Med henblik herpå vil Kommissionen pålægge STECF at udarbejde en udvidet risikoanalyse, der på grundlag af forskellige flerårige forvaltningsstrategier viser konsekvenserne dels for ressourcens bæredygtighed udtrykt som risiko for bestandens kollaps, dels for det samlede årlige udbytte. Denne undersøgelse bør være færdigudarbejdet pr. 31. marts 2000.

Kommissionen vil bestræbe sig på at indkalde en workshop med henblik på at foretage en forvaltningsmæssig analyse af STECF's risikoanalyse. Workshopen vil blive ledet af Generaldirektoratet for Fiskeri og have deltagelse af videnskabsfolk inden for små pelagiske fisk samt embedsmænd fra Kommissionen og fra medlemsstaterne. Som resultat af workshopen forventes der en detaljeret analyse af de forskellige præventive forvaltningsordninger og deres biologiske, økonomiske, samfundsmæssige og politiske konsekvenser.

For at TAC'en for ansjoser for 2000 kan fastsættes på et ajourført grundlag, vil Kommissionen inden den 31. maj 2000 indkalde til et møde i STECF-regi for at analysere i) resultaterne af de ekko- og ægundersøgelser, der gennemføres i april-maj, ii) de kommercielle fangstrater, der noteres i de første måneder af 2000, og iii) så vidt muligt eventuelle fysiske og oceanografiske forhold som f.eks. upwelling-indekset med henblik på udarbejdelse af en prognose over størrelsen af 2000-årgangen. Under hensyn til resultaterne af ovennævnte workshop om forvaltningsmæssige aspekter og på baggrund af STECF's resultater vil Kommissionen straks træffe passende foranstaltninger."

Erklæring fra Rådet og Kommissionen om torskebestanden i Det Irske Hav

"Rådet og Kommissionen noterer sig, at torskebestanden i Det Irske Hav (ICES-afsnit VIIa) er i meget dårlig stand. Rådet er enig i, at TAC'en på 2.100 t for år 2000 blev fastsat for at sikre, at fiskeridødeligheden for denne bestand reduceres i 2000 til det lavest opnåelige niveau, og ud fra en forventning om, at der omgående vil blive taget skridt til at udarbejde og iværksætte yderligere foranstaltninger ud over samlede tilladte fangstmængder med henblik på at bidrage til denne bestands genopretning, og i, at der derfor bør iværksættes en genopretningsplan i nærmeste fremtid.

Rådet og Kommissionen bemærker, at det er ønskeligt at sikre størst mulig enighed mellem Kommissionen og de berørte medlemsstater om, hvilke foranstaltninger der skal indføres som led i en sådan genopretningsplan, så foranstaltningerne har bred støtte og kan gennemføres effektivt.

Kommissionen vil i løbet af januar 2000 overveje at indføre yderligere foranstaltninger ud over TAC'en på de vilkår, der er fastlagt i artikel 15 i forordning 3760/92. Disse yderligere foranstaltninger vil tage sigte på at reducere fiskeridødeligheden for ungfisk af de seneste årgange og på omgående at beskytte den voksne gydebestand i gydeområderne fra februar til april 2000.

Kommissionen vil også nedsætte en gruppe bestående af regeringseksperter, fiskere og videnskabsfolk, som skal rådgive Kommissionen, inden den udarbejder de nævnte yderligere foranstaltninger, og som derefter skal vurdere de foranstaltninger, Kommissionen forelægger, og virkningerne af disse foranstaltninger."

ERKLÆRING 289/99

Erklæring fra Kommissionen om almindelig tun

"I forbindelse med Fællesskabets vedtagelse af en TAC på 18.950 t for almindelig tun for 2000 i overensstemmelse med ICCAT's anbefalinger erklærer Kommissionen, at den, så snart medlemsstaterne har indgivet deres endelige fangstopgørelser for 1999, og i så god tid, at Rådet kan træffe afgørelse inden fangstårets begyndelse, vil forelægge Rådet et forslag til ændring af Fællesskabets TAC og af dens fordeling under behørig hensyntagen til Fællesskabets resterende 2.581 t som følge af fangsterne i 1998 som noteret af ICCAT's gennemførelseskomité, og på en sådan måde, at Fællesskabet ikke handler mod sine forpligtelser i denne organisation, samt på grundlag af en eventuel over- eller underudnyttelse i 1998 og 1999 af de fiskerimuligheder, der er tildelt hver medlemsstat."

ERKLÆRING 290/99

Rådets erklæring om almindelig tun

"Rådet noterer sig Kommissionens tilsagn om inden indledningen af fangstsæsonen for almindelig tun i år 2000 at ville forelægge et forslag om fordeling af den tillægskvote, som Fællesskabet har fået tildelt, og understreger, at det er meget vigtigt, at denne fordeling baseres på kriterier, som gør det muligt at anvende den kvote, hvert enkelt medlemsland fik tildelt i 1998 og 1999, på en afbalanceret måde.

Rådet anerkender Grækenlands ønske om, at der foretages en fornyet gennemgang af fangststatistikkerne på baggrund af de reviderede data fra ICCAT."

ERKLÆRING 291/99

Erklæring fra den italienske delegation

"Det forhold, at Italien stemmer for hele forslaget til forordning om fastsættelse af fiskerimulighederne for 2000 for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, berører på ingen måde den italienske delegations holdning til kriterierne for fordelingen mellem medlemsstaterne af de samlede tilladte fangstmængder for almindelig tun, der er tildelt Det Europæiske Fællesskab i ICCAT, således som denne er udtrykt i forbindelse med det søgsmål, der er anlagt ved Domstolen om annullation af Rådets forordning nr. 49/99 af 18. december 1998."

ERKLÆRING 292/99

Erklæring fra Kommissionen vedrørende makrel i de norske farvande

"Kommissionen vil fortsætte sine bestræbelser for i 2000 at finde en tilfredsstillende løsning, således at Sverige også i Norges fiskeriområde i ICES IVab kan fiske efter den makrelkvote, som for 2000 er begrænset til ICES IIIa og fællesskabsfarvande i IVab."

ERKLÆRING 293/99

Erklæring fra Rådet vedrørende makrel i de norske farvande

"Rådet hilser de fremskridt, der allerede er gjort med hensyn til dette problem i 1999, med tilfredshed og tager til efterretning, at Kommissionens har til hensigt at fortsætte sine bestræbelser for at finde en tilfredsstillende løsning for Sverige i år 2000, således at det også i Norges fiskeriområde i ICES IVab kan fiske efter den makrelkvote, som for 2000 er begrænset til ICES IIIa og fællesskabsfarvande i IVab."

ERKLÆRING 294/99

Erklæring fra Rådet og Kommissionen vedrørende blåhvilling i det NEAFC-regulerede område

"Mens Fællesskabet konsekvent har truffet bevarelsesforanstaltninger for blåhvilling og begrænset sit eget fiskeri af denne bestand i sine egne farvande og det NEAFC-regulerede område, har tredje-lande i de seneste år øget deres fiskeri af denne art i det regulerede område i betydeligt omfang. Dette har ført til et fiskeriniveau, som ikke er bæredygtigt.

Under hensyn hertil har Rådet og Kommissionen til hensigt, om påkrævet, at vende tilbage til dette spørgsmål, hvis forhandlingerne i NEAFC i begyndelsen af 2000 ikke ender med effektive reguleringsforanstaltninger for fiskeriet af blåhvilling i det regulerede område."

ERKLÆRING 295/99

Erklæring fra Rådet og Kommissionen om sild i Øresundsområdet

"På baggrund af bekymringen over Nordsø-sildebestandens tilstand er Rådet og Kommissionen enige om, at der er behov for bedre kontrol og håndhævelse af de gældende regler for sildefiskeriet i det sydlige Kattegat og Øresund. Rådet og Kommissionen vil på denne baggrund vende tilbage til dette spørgsmål i begyndelsen af 2000, så der kan vedtages en tilfredsstillende løsning på samlingen i Rådet (fiskeri) i april 2000."

ERKLÆRING 296/99

Erklæring fra Kommissionen om bifangster af tunge

"I det godkendte protokollat for fiskeriordningen for 2000 mellem EF og Norge er det udtrykkeligt fastsat, at norske fartøjer kun må fange tunge i EF-farvand som bifangst ved fiskeri efter andre arter.

Kommissionen vil gøre sit yderste for at indføre passende foranstaltninger for kvoterne for "andre arter" for at sikre, at ovennævnte bestemmelse om tunge overholdes."

ERKLÆRING 297/99

Erklæring fra den irske delegation

"Irlands stillingtagen til forslagene om TAC og kvoter for 2000 anfægter ikke den betydningsfulde erklæring, som Irland fremsatte den 20. oktober 1993 i forbindelse med den irske regerings memorandum vedrørende oversigten over den fælles fiskeripolitik (dok. 5765/92)."

ERKLÆRING 298/99

Erklæring fra den belgiske, danske, tyske og nederlandske delegation

"I vores første meget positive stillingtagen har vi ikke taget hensyn til anvendelsen af Haag-præferencerne, som er et meget delikat emne.

Vi gentager, at vi er imod yderligere anvendelse af Haag-præferencerne, da dette ville stride imod princippet om relativ stabilitet. Dette gælder også formandskabets kompromisforslag.

For overhovedet at kunne nå frem til en løsning i denne vanskelige situation vil vi dog undtagelsesvis og uanset vore betænkeligheder kunne acceptere dette kompromis.

For fremtiden må vi kræve en opdeling af den samlede fangstmængde, som følger princippet om relativ stabilitet for medlemsstaternes fangstmuligheder. Dette princip er i grundforordningen for fiskeri fastsat som et centralt element i den fælles fiskeripolitik."

ERKLÆRING 299/99

Fælles erklæring fra Storbritannien og Irland om Haag-præferencen

"Storbritannien og Irland finder, at Haag-præferencen er en væsentlig bestanddel af den relative stabilitet og afspejler de specielle behov, der findes i områder, hvor lokalbefolkningen er særlig afhængig af fiskeri og den dertil knyttede industri. Rådet har i sine afgørelser om kvoter godkendt, at medlemsstater, der har været berørt i mere end 10 år, påberåber sig Haag-præferencen, og de nærmere retningslinjer for anvendelsen af disse ordninger er beskrevet i Kommissionens arbejdsdokument fra oktober 1995. Endvidere gav Domstolen i 1998 Rådet medhold i det hensigtsmæssige i at udmønte princippet om relativ stabilitet ved hjælp af anvendelsen af fordelingsnøgler og Haag-præferencens retningslinjer for at tilgodese de særlige behov i den nordlige del af Storbritannien og Irland. Storbritannien og Irland fastholder det synspunkt, at påberåbelsen af Haag-præferencen fortsat udgør en væsentlig bestanddel af systemet for den relative stabilitet, som det anvendes i den fælles fiskeripolitik, og forventer, at Kommissionen og Rådet fortsat vil respektere påberåbelse af Haag-præferencen."

Erklæring fra den portugisiske delegation

"Under hensyn til de konklusioner, som Rådet vedtog den 30. oktober 1997 om politikken for fiske-
riaftaler med tredjelande, og især punkt 4, nr. i), tredje led, bekræfter den portugisiske delegation, at
den tillægger det stor betydning, at der gøres generel brug af de mekanismer, som Kommissionen
har til rådighed til overførsel af fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden, hvis disse ikke
udnyttes fuldt ud, dog med forbehold af den relative stabilitet.

Den konstaterer, at det foreliggende forordningsforslag, til trods for at Rådet har vedtaget disse
konklusioner, ikke omfatter sådanne overførselsordninger, som den anser for at være af afgørende
betydning for en god forvaltning, hvilket vil kunne skade den optimale udnyttelse af fiskerimulig-
hederne, der er en absolut betingelse for at beskytte Fællesskabets interesser som helhed.

Den portugisiske delegation understreger betydningen af, at der i god tid forelægges forslag til
iværksættelse af de retningslinjer, som Rådet har udstukket, i afventen af de politiske retningslinjer,
som Rådet agter at vedtage på grundlag af den costbenefitanalyse, Kommissionen skal foretage."

Erklæring om ikke udnyttede fangstmuligheder inden for rammerne af aftalerne med Færøerne, Grønland, Island, Letland, Litauen og Norge.

"Den spanske delegation bekræfter under henvisning til de konklusioner, som Rådet vedtog den 30. oktober 1997 i forbindelse med fiskeriaftalerne med tredjelande, herunder navnlig punkt 4, nr. i), den betydning, som den tillægger en smidig gennemførelse af fiskeriaftalerne, især for så vidt angår overførsel af fangstmuligheder fra en medlemsstat til en anden, hvis de ikke udnyttes fuldt ud, dog med forbehold af princippet om relativ stabilitet.

Til trods for den tid, der er gået, siden Rådet vedtog disse konklusioner, findes der i den nuværende forordning ingen bestemmelser om sådanne overførsler i forbindelse med de fangstmuligheder, der er opnået i henhold til fiskeriaftalerne med navnlig Færøerne, Grønland, Island, Letland, Litauen og Norge. Dette er utvivlsomt nødvendigt for en hensigtsmæssig forvaltning, og manglende bestemmelser desangående vil kunne skade den fulde udnyttelse af fangstmulighederne inden for rammerne af de pågældende aftaler, hvilket er en absolut betingelse for at varetage Fællesskabets interesser som helhed.

Den spanske delegation gentager, at det er nødvendigt hurtigt at forelægge konkrete forslag med henblik på iværksættelsen af Rådets ovennævnte konklusioner."

ERKLÆRING 302/99

Erklæring fra den tyske, britiske, danske, svenske og finske delegation

"Den tyske, britiske, danske, svenske og finske delegation understreger på ny betydningen af de konklusioner, Rådet vedtog den 30. oktober 1997 vedrørende fiskeriaftaler med tredjelande. I disse konklusioner anmodede Rådet Kommissionen om at overveje, i hvilket omfang der kan opnås øget fleksibilitet i gennemførelsen af fiskeriaftalerne, og bl.a. overveje ordninger, der gør det muligt at overføre fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden, hvis disse ikke udnyttes fuldt ud, med forbehold af princippet om relativ stabilitet.

Den tyske, britiske, danske, svenske og finske delegation understreger på ny, at det ville stride imod princippet om relativ stabilitet at bemyndige Kommissionen til at overføre fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden i forbindelse med fiskeriaftalerne med Færøerne, Grønland, Island, Estland, Letland og Litauen."

ERKLÆRING 303/99

Erklæring fra den portugisiske delegation

"Den portugisiske delegation vil gerne gøre opmærksom på, at der ved fordelingen af de fangstkvoter, der er aftalt med Island, skal tages hensyn til alle medlemsstaternes interesser, og at ikke-diskriminationsprincippet skal overholdes.

Portugal finder i den forbindelse, at fordelingen af disse kvoter for 2000 ikke må foregribe den fremtidige fordeling og ikke må danne præcedens for kommende år eller for andre fiskerirettigheder."

ERKLÆRING 304/99

Erklæring fra den portugisiske delegation

"Den portugisiske delegation har den opfattelse, at den kvotetildeling, der er godkendt for 2000, ikke foregriber tildelingene i de følgende år, da kvoterne for Fællesskabet i Letlands og Litauens farvande er nye fangstmuligheder, som alle medlemsstaterne har ret til som fastsat i Domstolens dom af 13. oktober 1992 (sag C-63/90)."

ERKLÆRING 305/99

Erklæring om fordelingen i år 2000 af visse fangstkvoter i islandske, lettiske og litauiske farvande

"Den spanske delegation finder, at fordelingen mellem medlemsstaterne i 2000 af rødfisk i de islandske farvande og af fangstmulighederne i lettiske og litauiske farvande på ingen måde foregriber fordelingen i de kommende år, da der er tale om nye fangstmuligheder inden for rammerne af nye aftaler mellem Fællesskabet og disse lande, som alle medlemsstaterne har ret til at få del i, jf. Domstolens dom af 13. oktober 1992 i sag C-63/90 og andre sager."

ERKLÆRING 306/99

Ad artikel 2

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen forpligter sig til at forelægge Rådet et forslag vedrørende frøplantage, såfremt denne type materiale bliver klart defineret på internationalt plan i den kommende OECD-ordning for certificering og international markedsføring af forstligt formeringsmateriale."

ERKLÆRING 307/99

Ad artikel 2

Erklæring fra den franske delegation

"Den franske delegation noterer sig, at Kommissionens repræsentant har tilkendegivet over for Coreper, at ovennævnte erklæring ikke er ensbetydende med, at Kommissionen for så vidt angår frøplantage automatisk skal tilbyde at rette det foreliggende direktiv ind efter den kommende OECD-ordning for certificering og international markedsføring af forstligt formeringsmateriale."

ERKLÆRING 308/99

Ad artikel 2, litra a)

"Kommissionen bekræfter, at direktivets detaljerede regler kun finder anvendelse på de træarter og hybrider, der er nævnt i bilag I. For arter og hybrider, som ikke er nævnt i dette bilag, gælder artikel 3, stk. 2."

ERKLÆRING 309/99

Ad artikel 3, stk. 3

"Rådet og Kommissionen er enige om, at når en leverandør udelukkende leverer prydblanteformeringsmateriale, er det udelukkende bestemmelserne i Rådets direktiv 98/56/EF, der finder anvendelse på dette formeringsmateriale."

ERKLÆRING 310/99

Ad artikel 5

"Rådet udtrykker tilfredshed med, at Kommissionen bekræfter, at den i fuldt omfang vil tage hensyn til ændringer i direktiv 90/220/EØF, når den udarbejder sit kommende forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning vedrørende spørgsmålet om genetisk modificeret grundmateriale."

ERKLÆRING 311/99

Ad artikel 7

"Kommissionen anerkender, at medlemsstaterne i henhold til artikel 7 kan forbyde godkendelse af visse typer grundmateriale, jf. definitionen i artikel 2, litra c), i dette direktiv, som er produceret på deres eget område."

ERKLÆRING 312/99

Ad artikel 25

"Kommissionen giver tilsagn om, at der i forbindelse med udarbejdelsen af dagsordenen for møderne i Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug vil se positivt på forslag fra medlemsstaterne og bestræbe sig på at samle spørgsmål vedrørende skovbrug for at gøre det lettere for eksperter fra medlemsstaterne at deltage. Kommissionen vil desuden gøre brug af Den Stående Skovbrugskomité (nedsat ved Rådets direktiv 89/367/EØF af 29. maj 1989) som ad hoc-rådgivningsorgan med henblik på ekspertudtalelser om bestemte skovbrugsspørgsmål i forbindelse med gennemførelsen af Rådets direktiv."

ERKLÆRING 313/99

Ad artikel 5

Erklæring fra den danske delegation

"Danmark har stemt mod dette direktivforslag, da erklæringen ad artikel 5 mangler udtrykkelig tilkendegivelse af den enighed, der har været om, at der skal opnås samme beskyttelsesniveau ved godkendelse af GMO'er efter dette direktiv som ved godkendelse efter udsætningsdirektivet 90/220 med senere ændringer."

DECEMBER 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2229. samling i Rådet (indre anliggender) den 2. december 1999 Rådets afgørelse om ændring af Rådets retsakt af 3. december 1998 om vedtagelse af vedtægten for Europol's personale, med hensyn til fastsættelse af vederlag, pensioner og andre beløb i euro dok. 10098/99 + COR 1 Rådets afgørelse om tilpasning af Europol-ansattes vederlag og tillæg dok. 10097/1/99 REV 1 2230. samling i Rådet (energi) den 2. december 1999 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om syn ved vejsiden af erhvervskøretøjer, der kører på Fællesskabets område dok. 11287/99 2231. samling i Rådet (forskning) den 2. december 1999 - Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det europæiske Fællesskab og Den Argentinske Republik dok. 9594/99 + COR 1 (f,en,d,nl,dk,p,i,gr,fi,s) + COR 2 (fi) - Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Argentinske Republik dok. 9602/99 - Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Kina dok. 12707/99 - Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Kina dok. 13471/98 + COR 1 (nl) + COR 2 (d,nl,en,es,p,i,gr,fi) + COR 3 (en) + COR 4 (f,nl,es,gr) + COR 5 (d) + COR 6 (fi) Rådets resolution om udvikling af en sammenhængende europæisk rumstrategi dok. 12974/99 + COR 1	

DECEMBER 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2232. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 6. december 1999 Rådets afgørelse om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i tiltrædelsespartnerskabet med Ungarn, Polen, Rumænien, Slovakiet, Letland, Estland, Litauen, Bulgarien, Den Tjekkiske Republik og Slovenien dok. 13332/99, 13333/99, 13334/99, 13335/99, 13336/99, 13337/99, 13338/99, 13339/99, 13340/99, 13341/99 Rådets afgørelse om ændring af afgørelse 1999/319/FUSP om gennemførelse af fælles holdning 1999/318/FUSP vedrørende supplerende restriktive foranstaltninger mod Forbundsrepublikken Jugoslavien dok. 13590/99 Rådets forordning om indførelse af en endelig udligningstold på importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien og om endelig opkrævning af den midlertidige told dok. 13135/99 Rådets afgørelse om forbedring af oplysningerne om Rådets lovgivningsarbejde og af det offentlige register over rådsdokumenter dok. 14076/99 <u>Erklæring (gjort offentligt tilgængelig) fra den spanske delegation</u> <i>Spanien har stemt mod Rådets afgørelse om forbedring af oplysningerne om Rådets lovgivningsarbejde og af det offentlige register over rådsdokumenter af den ene grund, at det er af den opfattelse, at afgørelsen ikke bør godkendes før ordningen med gennemsigthed for alle institutionerne i Amsterdam-traktatens artikel 255, stk. 2 og 3, er gennemført.</i> <i>Europa-Kommissionen har lovet snarest at forelægge et forslag til gennemførelse af artikel 255, stk. 2. Det tjener ikke noget formål, at Rådet vedtager en afgørelse om dette spørgsmål, før det har taget stilling til Kommissionens forslag.</i> <u>Erklæring (gjort offentligt tilgængelig) fra den nederlandske delegation</u> <i>Nederlandene ønsker ikke at stille sig i vejen for en beslutning om tekstudkastet, men ville have foretrukket en anden affattelse af artikel 2 i udkastet til afgørelse. Nederlandene ønsker et offentligt register over rådsdokumenter, der er så fuldstændigt som muligt. I et sådant register er det ikke nødvendigt at vise, hvilken status de dokumenter, der henvises til, har. Det er Nederlandenes opfattelse, at der ikke er behov for at fastsætte undtagelser for medtagelse i registeret, eftersom medtagelse af et dokument i registeret ikke nødvendigvis betyder, at selve dokumentet er offentligt tilgængeligt.</i>	E imod

DECEMBER 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
<i>Spørgsmålet om, hvorvidt et dokument kan gøres offentligt tilgængeligt efter anmodning fra offentligheden, afhænger af, hvilken afgørelse Rådet træffer i overensstemmelse med adfærdskodeksen for aktindsigt i dokumenter fra 1993. I denne procedure opregnes en række begrundede tilfælde, hvor der kan gives afslag for at beskytte Rådets interesser. Disse begrundede tilfælde behøver ikke medtages i en afgørelse om det offentlige register, således som det er tilfældet i artikel 2.</i>	
2234. samling i Rådet (transport) den 9. december 1999 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer og om ophævelse af Rådets direktiv 90/220/EØF dok. 11216/99 + COR 1 (es) + COR 2 (dk) Rådets henstilling vedrørende samarbejde om bekæmpelse af finansieringen af terroristgrupper dok. 13073/99 Rådets fælles aktion om forlængelse og ændring af fælles aktion 1999/523/FUSP om bekræftelse af udnævnelsen af Den Europæiske Unions særlige udsending, der skal varetage hvervet som koordinator for stabilitetspagten for Sydøsteuropa dok. 13646/99 Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om samarbejde med de central- og øst-europæiske ansøgerlande og Cypern om civilbeskyttelse dok. 13233/99	
2235. samling i Rådet (miljø) den 13. december 1999 Udkast til Rådets afgørelse om en fuldstændig gennemførelse af Schengen-reglerne i Grækenland dok. 12073/2/99 REV 2 Rådets forordning (EF,EKSF,Euratom) om ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget dok. 13509/99	

DECEMBER 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 772/1999 om indførelsen af en endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge dok. 13661/99 Rådets forordning (EF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1911/99 om anvendelse af fællesskabsretten på De Kanariske Øer dok. 13770/99 2237. samling i Rådet (fiskeri) den 17. december 1999 Rådets forordning om tilpasning med virkning fra 1. juli 1999 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner dok. 13467/99 Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om informationssamfundets beskæftigelsesmæssige og sociale dimension dok. 13224/99 + REV 1 (fi) Rådets konklusioner om styrkelse af samarbejdet om modernisering og forbedring af den sociale beskyttelse dok. 13223/99 + COR 1 (d,i,nl,en,dk,gr,es,p,fi,s) + COR 2 (f) + REV 1 (s) + COR 3 (p) Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om fastsættelse af EF-rammebestemmelser for samarbejde i tilfælde af utilsigtet eller forsætlig havforurening dok. 12612/99 Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af furfuraldehyd med oprindelse i Folkerepublikken Kina dok. 13837/99 Rådets forordning om ordningen for indførsel i Fællesskabet af produkter med oprindelse i Republikken Bosnien-Hercegovina og Republikken Kroatien og om indførsel af vin med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Republikken Slovenien dok. 13867/99	

DECEMBER 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Cambodja om handel med tekstilvarer dok. 12797/99 Rådets afgørelse om ændring af afgørelse 1999/320/FUSP om Den Europæiske Unions bidrag til indsamling og destruktion af våben i Albanien dok. 13882/99 Rådets fælles aktion vedrørende oprettelse af et EU-samarbejdsprogram for ikke-spredning og nedrustning i Den Russiske Føderation dok. 13957/99 + COR 1 (en) Fodtøj med oprindelse i Vietnam • Rådets forordning om fælles regler for import af fodtøj med oprindelse i Vietnam dok. 13263/99 • Rådets afgørelse om undertegnelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af aftalememorandummet mellem Det Europæiske Fællesskab og Vietnams regering om forebyggelse af svig i samhandelen med fodtøj og om tilladelse til dets foreløbige anvendelse dok. 13269/99 Forbindelserne med Tunesien • Rådets forordning om fastsættelse af almindelige regler for import af olivenolie med oprindelse i Tunesien for perioden fra den 1. januar til den 31. december 2000 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 906/98 dok. 13585/99 • Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik om ordningen for import i Fællesskabet af ubehandlet olivenolie med oprindelse i Tunesien dok. 13938/99 + REV 1 (f) + COR 2 (nl,gr) Rådets forordning om forvaltning af ordningen med dobbeltkontrol uden kvantitative lofter i forbindelse med udførsel fra Kasakhstan til Det Europæiske Fællesskab af visse stålprodukter, der er omfattet af EF- og EKSF-traktaterne dok. 12524/99 + COR 1 (f,d,i,es)	

DECEMBER 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Bulgarien vedrørende fiskerivarer, som ændrer Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side dok. 12665/99 + COR 1 (d) Rådets fælles aktion om forlængelse og ændring af fælles aktion 96/676/FUSP i forbindelse med udnævnelse af en særlig EU-udsending for fredsprocessen i Mellemøsten dok. 14063/99 Rådets fælles aktion om forlængelse af fælles aktion 95/545/FUSP vedrørende Den Europæiske Unions deltagelse i strukturerne til iværksættelse af fredsftalen for Bosnien-Hercegovina dok. 14065/99 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om foranstaltninger til fremme af fuld integrering af miljøaspektet i udviklingslandenes udviklingsproces dok. 12485/99 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om foranstaltninger til fremme af bevarelse og bæredygtig forvaltning af tropiske skove og andre skove i udviklingslandene dok. 12487/99 Rådets afgørelse om bemyndigelse af vicegeneralsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union til at handle som repræsentant for visse medlemsstater med henblik på at indgå kontrakter om oprettelse og drift af kommunikationsinfrastrukturen i Schengen-sammenhæng, "SISNET", samt til at forvalte sådanne kontrakter dok. 14078/99 Rådets konklusioner vedrørende beskyttelse af mindreårige i forbindelse med udviklingen af digitale audiovisuelle tjenester dok. 13665/99	

DECEMBER 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om Rådets udpegelse af jurymedlemmer i forbindelse med fællesskabsaktionen vedrørende "Den Europæiske Kulturhovedstad" dok. 9808/99 + COR 1 (nl) Rådets resolution om fremme af den frie bevægelighed for personer, der arbejder i den kulturelle sektor dok. 13663/99 Rådets konklusioner om kultursektoren og beskæftigelsen i Europa dok. 13664/99 Resolution vedtaget af Rådet og ministrene med ansvar for ungdomsanliggender, forsamlet i Rådet, om den informelle uddannelsesdimension ved sportsaktiviteter i Det Europæiske Fællesskabs ungdomsprogrammer dok. 13667/99 + COR 1 (nl) Rådets resolution om udvikling af nye arbejdsmetoder for europæisk samarbejde inden for uddannelse og erhvervsuddannelse "Ind i det nye årtusind" dok. 13666/99 + REV 1 (fi) + COR 1 (p) Rådets afgørelse om afslutning af Bangemann-sagen dok. 14235/1/99 REV 1 Rådets forordning (EF) om visse procedurer for anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel, udvikling og samarbejde dok. 14082/99 + COR 1 (f,d,nl,en,dk,gr,p,s) <u>Erklæring (gjort offentligt tilgængelig) fra Rådet og Kommissionen</u> <i>Den fælles erklæring af 10. oktober 1999 om forhandlingerne om vin og spiritus mellem Sydafrika og Det Europæiske Fællesskab indeholder bl.a. et tilsagn fra Sydafrika om, at aftalen om portvin og sherry vil blive indsat i aftalen om handel, udvikling og samarbejde med nøjagtig den ordlyd, der blev aftalt i marts.</i> <i>Aftalen omfatter alle de produkter, der på nuværende tidspunkt benytter betegnelserne "portvin" og "sherry".</i>	

DECEMBER 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
<i>Rådet og Kommissionen kan bekræfte, at denne formulering dækker de tilfælde, hvor varemærker indeholder betegnelserne "portvin" og "sherry". Hvis dette tilsagn ikke overholdes som planlagt, vil Rådet og Kommissionen betragte det som et brud på aftalen.</i> <u>Erklæring (gjort offentligt tilgængelig) fra Kommissionen</u> <i>Kommissionen er fast besluttet på, at aftalen om vin og spiritus skal indgås så hurtigt som muligt. Den finder, at indgåelsen af denne aftale er et afgørende element i den samlede pakke af handelsforbindelser med Sydafrika. Aftalen bør omfatte traditionelle betegnelser, der er beskyttet i henhold til fællesskabslovgivningen, og Kommissionen vil gøre alt, hvad der står i dens magt for at nå dette mål.</i> Rådets afgørelse om gennemførelse af fælles aktion 1999/34/FUSP med henblik på et bidrag fra Den Europæiske Union til bekæmpelse af destabiliserende ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben i Mozambique dok. 14027/99 Skriftlige procedurer afsluttet den 21. december 1999 Tekstilvarer • Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 517/94 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel dok. 13434/99 • Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer dok. 13391/99 • Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af aftaler i form af brevvekslinger mellem Det Europæiske Fællesskab og visse tredjelande (Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Moldova, Tadsjikistan, Turkmenistan og Usbekistan) om handel med tekstilvarer dok. 13711/99 • Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine om handel med tekstilvarer dok. 13780/99	

DECEMBER 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
• Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af en bilateral tekstil-aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugosla-viske Republik Makedonien dok. 13824/99 + COR 1 (en) • Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af et aftalememorandum mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten om handel med tekstilvarer dok. 13887/99 • Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af aftalen i form af brev-veksling om ændring af aftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Folkerepublikken Kina om handel med tekstilvarer dok. 13962/99 Rådets fælles aktion om forlængelse af fælles aktion 1999/522/FUSP ved-rørende etablering af strukturerne for De Forenede Nationers mission i Kosovo (UNMIK) dok. 14211/99 Rådets konklusioner om iværksættelse af foranstaltninger til bekæmpelse af børnesexturisme dok. 14196/99 Skriftlig procedure afsluttet den 22. december 1999 Rådets afgørelse om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investe-ringsbank mod tab i forbindelse med lån til projekter uden for Fællesskabet (Central- og Østeuropa, Middelhavslandene, Latinamerika og Asien samt Den Sydafrikanske Republik) dok. 13260/99 + COR 1 (nl) + REV 1 (s) Skriftlig procedure afsluttet den 29. december 1999 Rådets forordning om bistand til partnerstater i Østeuropa og Centralasien dok. 14213/99 + COR 1 (gr) + COR 2 (es) + COR 3 (es) + REV 1 (f) + REV 1 COR 1 (f)	